

# ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ КОМПАНИИ ROCKWELL AUTOMATION С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

Редакция (02/2016)

**ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ТЕКСТ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ.**

Настоящее лицензионное соглашение с конечным пользователем (далее — «Лицензионное соглашение») является юридически действительным договором между Вами (физическим или юридическим лицом) и компанией Rockwell Automation, Inc. (далее — «Rockwell Automation») о Программных продуктах и Документации, лицензии на которые Вам предоставляет компания Rockwell Automation. **КОМПАНИЯ ROCKWELL AUTOMATION СОГЛАСНА ПРЕДОСТАВИТЬ ВАМ ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ДОКУМЕНТАЦИЮ ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ, ЧТО ВЫ ПРИНИМАЕТЕ ВСЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ. ЗАГРУЗКА, УСТАНОВКА, КОПИРОВАНИЕ ИЛИ ИНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО ВЫ ПРИНИМАЕТЕ И ОБЯЗУЕТЕСЬ ВЫПОЛНЯТЬ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ. ЕСЛИ ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НАСТОЯЩИЕ УСЛОВИЯ ОТ ИМЕНИ ДРУГОГО ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА, КОМПАНИИ ИЛИ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА, ВЫ ЗАЯВЛЯЕТЕ И ГАРАНТИРУЕТЕ, ЧТО ИМЕЕТЕ ВСЕ ПОЛНОМОЧИЯ СВЯЗЬ ЭТО ФИЗИЧЕСКОЕ ЛИЦО, КОМПАНИЮ ИЛИ ЮРИДИЧЕСКОЕ ЛИЦО ОБЯЗАТЕЛЬСТВОМ СОБЛЮДАТЬ НАСТОЯЩИЕ УСЛОВИЯ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С НАСТОЯЩИМИ УСЛОВИЯМИ, НЕ ЗАГРУЖАЙТЕ, НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ, НЕ КОПИРУЙТЕ, НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ ДОСТУП И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ВЕРНИТЕ ЕГО В КРАТЧАЙШИЙ СРОК СО ВСЕМИ СОПУТСТВУЮЩИМИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ В ПУНКТ ПОКУПКИ ДЛЯ ВОЗВРАТА ЕГО ПОЛНОЙ СТОИМОСТИ, ЛИБО, ЕСЛИ ВЫ ЗАГРУЗИЛИ ПРОГРАММУ, ОБРАТИТЕСЬ К ЛИЦУ, У КОТОРОГО ВЫ ПРИОБРЕЛИ ЕЕ.**

## 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1. **«Сертификат активации»** означает документ, который предоставляется вместе с Программным обеспечением и может содержать, помимо прочего, Ваш Ключ активации Программного обеспечения и конкретную информацию о Типе лицензии и Сроке действия лицензии.

1.2. **«Ключ активации»** означает буквенно-цифровой код, с помощью которого Вы сможете активировать и использовать Программное обеспечение.

1.3. **«Аффилированное лицо»** означает юридическое лицо, которое прямо или косвенно контролируется или находится под общим контролем указанного лица (стороны), при этом «контроль» означает владение долей в праве собственности, долей участия в форме голосующих акций или в другой схожей форме, и такая доля составляет не менее 50 (пятидесяти) процентов от общего числа выпущенных в обращение долей участия в соответствующем юридическом лице.

1.4. **«Объем»** означает конкретные критерии определения лицензируемых размеров, описываемых в Сертификате активации и включающих в себя, помимо прочих единиц измерения, количество линий ввода-вывода, количество платформ, количество сессий, количество тегов, количество экранов, количество единиц оборудования и количество процессоров.

1.5. **«Клиент»** означает Устройство, на котором выполняется Серверное программное

обеспечение или которое прямо или косвенно осуществляет доступ или использует Серверное программное обеспечение.

1.6. **«Дополнительное программное обеспечение»** означает образцы, утилиты, дополнительные программные модули, компоненты пользовательского интерфейса и (или) отчеты, которые обычно не включаются в комплект установки Программного обеспечения по умолчанию, но предлагаются Вам для Вашего удобства.

1.7. **«Конфиденциальная информация»** означает: (i) Программное обеспечение и Документацию; (ii) технологию, идеи, секреты производства (ноу-хау), документацию, процессы, алгоритмы и коммерческую тайну, включенные в Программное обеспечение; (iii) любые программные ключи, имеющие отношение к Программному обеспечению; (vi) всю прочую информацию в письменной форме или на электронных носителях, отмеченную на момент ее передачи маркировкой «Конфиденциально», «Является собственностью компании» или иным схожим обозначением.

1.8. **«Данные»** означают информацию или данные, приобретенные, полученные или собранные Вами в результате использования Программного обеспечения.

1.9. **«Указанное расположение»** означает предприятие, Оборудование и (или) приложение, которыми Вы владеете на правах собственности и которые Вы эксплуатируете, указанные компанией Rockwell Automation

в Сертификате активации или другом соглашении между сторонами.

**1.10. «Устройство»** означает любую физическую или виртуальную среду, узел, сервер, компьютер или цифровую рабочую станцию иного типа, электронное оборудование, оборудование сотовой связи или вычислительное оборудование, на котором выполняются службы Программного обеспечения и которое имеет доступ к этим службам или использует их.

**1.11. «Документация»** означает действительную на соответствующий момент времени документацию к Программному обеспечению, которая обычно предоставляется Вам компанией Rockwell Automation в печатном или в электронном формате и которая может включать руководства конечного пользователя, инструкции по эксплуатации, руководства по установке, примечания к версии и файлы интерактивной справочной службы об использовании Программного обеспечения.

**1.12. «Оборудование»** означает любые физические активы, подкомпоненты или их сочетания.

**1.13. «Лицензионное соглашение»** означает настоящее лицензионное соглашение с конечным пользователем.

**1.14. «Функция»** означает дополнительные функциональные возможности и библиотеки для Программного обеспечения.

**1.15. «Срок действия лицензии»** означает срок действия лицензии на Программное обеспечение, указанный в Сертификате активации или ином соглашении между сторонами.

**1.16. «Тип лицензии»** означает пользовательскую, Серверную лицензию, лицензию на определенный Объем или Именную лицензию на Программное обеспечение. Различные Типы лицензий могут использоваться по отдельности или в сочетаниях с другими Типами лицензий.

**1.17. «Продукт реселлера / производителя оригинального оборудования»** означает продукт, в который системный интегратор или производитель оригинального оборудования встроил Программное обеспечение.

**1.18. «Rockwell Automation»** означает компанию Rockwell Automation, Inc., зарегистрированную в штате Делавэр, и ее Аффилированных лиц, головной офис которой находится по адресу: 1201 South 2<sup>nd</sup> Street, Milwaukee, Wisconsin 53204 (шт. Висконсин, США).

**1.19. «Сервер»** означает любое Устройство, на котором установлено Серверное программное обеспечение, и которое может работать под управлением другого Устройства, предоставлять другому Устройству возможность доступа или использоваться другим Устройством.

**1.20. «Программное обеспечение»** охватывает любое из перечисленного: производимые компанией Rockwell Automation компьютерное программное обеспечение, программы, технологии, облачные приложения, сервисы, Дополнительное программное обеспечение, микропрограммное обеспечение и соответствующие носители, а также любые обновления, расширения и улучшения перечисленного либо отдельных компонентов перечисленного.

**1.21. «Стороннее программное обеспечение»** означает стороннее программное обеспечение, поставляемое вместе с Программным обеспечением или в его составе.

**1.22. «Вы»** означает покупателя и (или) пользователя Программного обеспечения.

## **2. ТИП ЛИЦЕНЗИИ**

**2.1. «Именная лицензия»** означает лицензию на использование Программного обеспечения исключительно указанным физическим лицом.

**2.2. «Лицензия на одновременный доступ»** означает лицензию на использование Программного обеспечения указанным количеством пользователей при условии, что число пользователей, одновременно получающих доступ к Программному обеспечению или использующих его, не превышает количество приобретенных Вами действительных активаций программного обеспечения.

**2.3. «Лицензия на устройство»** означает лицензию на использование Программного обеспечения на любом Устройстве, на котором установлено Программное обеспечение и которое может работать под управлением другого Устройства, предоставлять другому Устройству возможность доступа или использоваться другим Устройством.

**2.4. «Лицензия на использование в пределах организации»** означает лицензию на использование Программного обеспечения неограниченным количеством пользователей из числа Ваших сотрудников или уполномоченных подрядчиков в пределах Указанного расположения.

**2.5. «Лицензия на определенный Объем»** означает лицензию на использование Программного обеспечения в соответствии с Объемом.

**2.6. «Функциональная лицензия»** означает лицензию на использование, которая требуется для каждой Функции, которая запускает, выполняет доступ или прямо или косвенно использует Программное обеспечение.

### **3. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ**

**3.1.** Характер предоставляемых Вам прав на Программное обеспечение определяется Типом лицензии и Сроком действия лицензии. Тип лицензии и Срок действия лицензии указаны в Сертификате активации, предоставляемом Вам компанией Rockwell Automation в момент подтверждения Вашей покупки.

**3.2.** При условии соблюдения Вами всех положений настоящего Лицензионного соглашения, своевременной уплаты Вами применимых лицензионных сборов и (в предусмотренных случаях) правильного выполнения процедуры активации, компания Rockwell Automation и ее сторонние лицензиары предоставляют Вам ограниченную, персональную, не подлежащую передаче, неисключительную лицензию, наделяющую Вас правом в течение Срока действия лицензии загружать, устанавливать и (или) использовать Программное обеспечение и Документацию для внутренних целей своей хозяйственной деятельности на том или ином Устройстве и в Указанном расположении, если таковые предусмотрены, в соответствии с приобретенными Вами Типами лицензии. Вы обязаны обеспечить соблюдение Вашим персоналом и уполномоченными подрядчиками всех соответствующих условий настоящего Лицензионного соглашения, и любое несоблюдение ими таких условий будет считаться нарушением с Вашей стороны. Использование Программного обеспечения уполномоченными подрядчиками допускается исключительно для внутренних целей Вашей хозяйственной деятельности.

**3.3.** Если приобретенное Вами Программное обеспечение используется в сочетании с программным обеспечением Microsoft SQL Server, во время установки Вам может быть предоставлена лицензия на использование Microsoft SQL Server. Если в Программное обеспечение включены ограниченные лицензионные права на Microsoft SQL Server, Вы обязуетесь использовать Microsoft SQL Server исключительно в сочетании с Программным обеспечением, и приобрести у корпорации Microsoft все лицензии на использование Microsoft SQL Server,

превышающее объем прав, предоставляемых по лицензии на настоящее Программное обеспечение.

**3.4.** Если Вы являетесь системным интегратором или производителем оригинального оборудования и Вы включили Программное обеспечение в Продукт реселлера / производителя оригинального оборудования в целях их перепродажи своим конечным заказчикам, Вы имеете право передавать Программное обеспечение своим конечным заказчикам, после того как они примут условия настоящего Лицензионного соглашения и Вы заполните уведомление о регистрации передачи Программного обеспечения, размещенное на сайте [activate.rockwellautomation.com](http://activate.rockwellautomation.com). Если Вы являетесь конечным заказчиком, получающим Продукт реселлера / производителя оригинального оборудования, Вы подтверждаете и признаете, что (i) Вы приняли условия и обязательства, предусмотренные настоящим Лицензионным соглашением; (ii) системный интегратор или производитель оригинального оборудования не уполномочен изменять или дополнять настоящее Лицензионное соглашение, либо предлагать какие-либо гарантии или делать заявления в отношении Программного обеспечения; (iii) компания Rockwell Automation несет только те обязательства в отношении Программного обеспечения, которые предусмотрены настоящим Лицензионным соглашением; (iv) в случае обнаружения каких-либо дефектов Продукта реселлера / производителя оригинального оборудования или его несовместимости с Программным обеспечением Вы будете обращаться исключительно к системному интегратору или производителю оборудования.

**3.5.** Если совместно с Программным обеспечением Вы используете какое-либо стороннее программное обеспечение, которое не было поставлено компанией Rockwell Automation, в том числе программное обеспечение с открытым исходным кодом, Вы обязаны убедиться, что такое использование не потребует (i) раскрытия или распространения Программного обеспечения в форме исходного кода, (ii) лицензирования Программного обеспечения с целью создания производных работ или (iii) распространения Программного обеспечения на безвозмездной основе. Во избежание сомнений уточняется, что Вы не вправе объединять Программное обеспечение ни с каким программным обеспечением, поставляемым на условиях Стандартной общественной лицензии GNU, ее версий или производных лицензий, таким образом, что это может стать основанием или быть истолковано

как основание для применения к Программному обеспечению или любой модификации Программного обеспечения условий Стандартной общественной лицензии GNU.

- 3.6. Вы отвечаете за подключение всех телекоммуникаций, интернет-соединение и уплату связанных с ними сборов, которые необходимы для доступа к Программному обеспечению и его использования, а также за все аппаратное и программное обеспечение на Вашем объекте.

#### 4. **ОГРАНИЧЕНИЯ**

##### 4.1. **Ограничения права на копирование/дизайн**

a. Вы не имеете права копировать Программное обеспечение или Документацию ни в каких целях, кроме тех, которые предусмотрены данным пунктом.

i. Вы имеете право сделать копию Программного обеспечения при условии, что такая копия будет создана исключительно в целях архивации в качестве внутренней резервной копии Программного обеспечения.

ii. Вы имеете право сделать копию Программного обеспечения в целях его установки в пределах Вашей организации при условии, что Вы приобрели лицензии для таких копий Программного обеспечения.

iii. Вы имеете право делать копии образа Программного обеспечения с предварительного письменного согласия компании Rockwell Automation при условии, что Вы приобрели необходимые лицензии для таких копий образов Программного обеспечения.

iv. Вы обязуетесь сохранить и воспроизвести в неизменном виде все уведомления о защите авторских прав и прав собственности на всех копиях (включая частичные копии) Программного обеспечения или Документации, сделанных Вами в целях, разрешенных данным пунктом 4.1.

b. Вы не имеете права выполнять дизассемблирование, инженерный анализ, декомпилирование, перевод Программного обеспечения или Документации либо создавать на их основе производные продукты кроме случаев, когда такие ограничения могут быть сняты применимым законодательством, и случаев, предусмотренных в пункте 14. Вы не имеете права использовать методы или решения, позволяющие обойти технические ограничения или ограничения в самом Программном обеспечении. Если Вы намерены

осуществить какое-либо из вышеописанных действий в соответствии с применимым законодательством, Вы обязуетесь заблаговременно уведомить об этом компанию Rockwell Automation, предоставляя ей возможность предложить альтернативные способы удовлетворения Ваших потребностей.

c. Если Вы обновили или повысили версию Программного обеспечения, Вы не имеете права передавать его предыдущее издание или версию другому пользователю.

d. Вы не имеете права удалять, уменьшать, блокировать или изменять какие-либо логотипы, товарные знаки, знаки защиты авторских прав или иные уведомления компании Rockwell Automation или ее лицензиаров, включенные в Программное обеспечение или Документацию.

e. Вы не имеете права использовать Программное обеспечение или Документацию для составления учебных материалов по использованию Программного обеспечения, предназначенных для продажи, лицензирования, использования или распространения, за исключением использования Вами в собственных внутренних целях полных копий Документации и снимков экрана Вашего Программного приложения. Вы несете полную и единоличную ответственность за такие создаваемые Вами учебные материалы.

##### 4.2. **Ограничения использования**

a. Вы не имеете права предоставлять, использовать или размещать Программное обеспечение в коммерческих целях, выступая в качестве провайдера приложений или в ином подобном качестве для третьих лиц.

b. За исключением случаев, в которых настоящим Лицензионным соглашением явно предусмотрено иное, Вы не имеете права сублицензировать, сдавать в прокат или в аренду, перепродавать или передавать Программное обеспечение без предварительного письменного согласия компании Rockwell Automation.

c. Если предусмотрено Указанное расположение, Вы имеете право использовать Программное обеспечение исключительно в его пределах.

d. Если предусмотрено Указанное устройство, Вы имеете право использовать Программное обеспечение исключительно на этом Устройстве.

e. Вы не имеете права использовать Программное обеспечение сверх объема, предусмотренного Типом лицензии, и сверх Срока действия лицензии, которую Вы приобрели в соответствии с Вашим Сертификатом активации.

f. Число пользователей, одновременно получающих доступ к Программному обеспечению или использующих его, не должно превышать количество приобретенных Вами действительных активаций программного обеспечения.

g. Вы имеете право загружать и использовать Программное обеспечение для оборудования компании Rockwell Automation, только если такое оборудование было на законных основаниях приобретено непосредственно у поставщика, уполномоченного компанией Rockwell Automation. Загружать и использовать Программное обеспечение иным образом строго запрещается. Например, если Вы приобрели оборудование Rockwell Automation у неуполномоченного поставщика, например у постороннего интернет-продавца, Вы не имеете права загружать какие-либо материалы, в том числе обновления Программного обеспечения и встроенного программного обеспечения, и Вам запрещается использовать такие материалы.

h. Вы не имеете права использовать Конфиденциальную информацию с целью оспорить действительность прав компании Rockwell Automation или ее лицензиаров на интеллектуальную собственность.

#### 4.3. Прочие ограничения

a. Вы не имеете права разделять Программное обеспечение на составные части в целях их самостоятельного использования.

b. Вы не имеете права использовать аппаратное либо программное обеспечение или методы программирования для создания пула подключений, перенаправления потоков данных или сокращения количества необходимых лицензий, которые получают непосредственный доступ к Программному обеспечению или используют его.

c. Вы не имеете права использовать какие-либо инструменты, утилиты, методы программирования или консольные команды для обеспечения расширенного взаимодействия с Программным обеспечением, превышающего объем доступных интерфейсов,

разрешенных к использованию компанией Rockwell Automation.

d. Вам не предоставляется лицензия на использование интерфейса автоматизации и прочих программных интерфейсов, содержащихся в Программном обеспечении, в сочетании с каким-либо сторонним программным обеспечением при отсутствии письменного разрешения компании Rockwell Automation, в том числе, помимо прочего, с системами управления изменениями.

e. Запрещается без нашего письменного разрешения включать в инструкции, выполняемые в составе стороннего программного обеспечения или на сторонних аппаратных платформах, какие-либо приложения, созданные с использованием Программного обеспечения.

f. Вы имеете право устанавливать Программное обеспечение в целях его использования исключительно в рамках одной архитектуры и одной операционной системе в любой конкретный момент времени.

## 5. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

5.1. Гарантируется, что в течение 90 (девяноста) дней с момента первоначальной поставки Программное обеспечение будет соответствовать всем основным параметрам, указанным в Документации, которая предоставляется компанией Rockwell Automation в момент первоначальной поставки Программного обеспечения. Компания Rockwell Automation обязуется приложить коммерчески обоснованные усилия для выявления и устранения вирусов и прочего подобного намеренно вредоносного кода из Программного обеспечения до его поставки Вам. В случае поставки Программного обеспечения на бракованных носителях, будет произведена их бесплатная замена при условии возврата таких бракованных носителей в течение срока действия гарантии. Данная гарантия аннулируется в случае Ваших попыток каким-либо образом изменить Программное обеспечение или использовать его в нарушение настоящего Лицензионного соглашения. Компания Rockwell Automation не делает никаких заявлений и не дает никаких явных или подразумеваемых гарантий того, что Программное обеспечение будет работать без перебоев или ошибок или что функции, включенные в Программное обеспечение, будут соответствовать целям его предполагаемого использования Вами или Вашим требованиям. Вы принимаете на себя полную ответственность за решения и действия, принятые и осуществленные на основании

информации, полученной с использованием Программного обеспечения. Кроме того, принимая во внимание регулярное появление новых способов вторжения и атак на сети, компания Rockwell Automation не гарантирует неустойчивости Программного обеспечения или какого-либо оборудования, системы или сети, где используется Программное обеспечение, к несанкционированным вторжениям или атакам.

**5.2.** ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ, РАЗРЕШЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВЫШЕОПИСАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ВСЕ ПРОЧИЕ ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, И КОМПАНИЯ ROCKWELL AUTOMATION И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТО ВСЕХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ, ВКЛЮЧАЯ (ПОМИМО ПРОЧЕГО) ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ В ОТНОШЕНИИ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ, ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЕДИНООБРАЗНЫМ ЗАКОНОМ О СДЕЛКАХ В СФЕРЕ КОМПЬЮТЕРНОЙ ИНФОРМАЦИИ. НИКАКАЯ ИНФОРМАЦИЯ В УСТНОЙ ИЛИ ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ, МАРКЕТИНГОВЫЕ ИЛИ РЕКЛАМНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ КОМПАНИЕЙ ROCKWELL AUTOMATION ЛИБО ЕЕ УПОЛНОМОЧЕННЫМИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ, НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ГАРАНТИЕЙ И НИКОИМ ОБРАЗОМ НЕ УВЕЛИЧИВАЮТ ОБЪЕМ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ДАННЫМ ПУНКТОМ.

**5.3.** ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДЛЯ ДОСТУПА К ИНФОРМАЦИИ И ЕЕ ПЕРЕДАЧИ ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ, А ТАКЖЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ СОВМЕСТНО С АППАРАТНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ПРОЧИМ ОБОРУДОВАНИЕМ, ИМЕЮЩИМ ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ИНТЕРНЕТ. ВЫ ПРИЗНАЕТЕ И ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО КОМПАНИЯ ROCKWELL AUTOMATION И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ НЕ УПРАВЛЯЮТ СЕТЬЮ ИНТЕРНЕТ И НЕ КОНТРОЛИРУЮТ ЕЕ, А ТАКЖЕ ЧТО: (I) ВИРУСЫ, ЧЕРВИ, ТРОЯНСКИЕ ПРОГРАММЫ И ПРОЧИЕ ВРЕДНОСНЫЕ ДАННЫЕ И ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ (II) НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ (НАПРИМЕР, ХАКЕРЫ) МОГУТ ПОПЫТАТЬСЯ ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К ВАШИМ ДАННЫМ, ВЕБ-САЙТАМ, КОМПЬЮТЕРАМ ИЛИ СЕТЯМ ИЛИ

ПРИЧИНИТЬ ИМ ВРЕД. КОМПАНИЯ ROCKWELL AUTOMATION И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УКАЗАННЫЕ ДЕЙСТВИЯ.

**5.4.** В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ ИСКЛЮЧЕНИЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ЗАПРЕЩЕНО, В СВЯЗИ С ЧЕМ ВЫШЕПРИВЕДЕННОЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА ВАС. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ КОНКРЕТНЫЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА. КРОМЕ ТОГО, ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ОБЛАДАТЬ И ДРУГИМИ ПРАВАМИ, СОСТАВ КОТОРЫХ ЗАВИСИТ ОТ КОНКРЕТНОЙ ЮРИСДИКЦИИ.

## **6. ОГРАНИЧЕНИЕ СРЕДСТВ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ**

**6.1.** Полная ответственность компании Rockwell Automation и Ваше исключительное средство правовой защиты в случае нарушения условий Ограниченной гарантии ограничиваются следующим:

a. замена не соответствующего вышеуказанной Ограниченной гарантии Программного обеспечения, которое возвращается с документом, подтверждающим покупку, в течение срока действия гарантии; или

b. если компания Rockwell Automation, приложив разумные усилия, не сможет предоставить на замену Программное обеспечение, соответствующее вышеуказанной Ограниченной гарантии, Вы имеете право расторгнуть настоящее Лицензионное соглашение, вернув или уничтожив Программное обеспечение в порядке, установленном настоящим Лицензионным соглашением, а компания Rockwell Automation или ее реселлер возместит Вам стоимость покупки.

## **7. УСЛУГИ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ.**

Компания Rockwell Automation не оказывает никаких услуг технической поддержки Программного обеспечения в соответствии с настоящим Лицензионным соглашением. Вы не имеете права получать какие-либо обновления, улучшения или расширения Программного обеспечения, если Вы в отдельном порядке не заключите с компанией Rockwell Automation соглашение об оказании услуг технической поддержки программного обеспечения. Компания Rockwell Automation предлагает различные услуги технической поддержки. Дополнительную информацию можно получить у местного дистрибьютора или представителя компании Rockwell Automation.

## **8. ГАРАНТИЯ ВОЗМЕЩЕНИЯ УБЫТКОВ И ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.**

Компания Rockwell Automation возместит все расходы и компенсирует ущерб согласно окончательному решению суда по иску, поданному против Вас, если будет установлено, что дизайн Программного обеспечения, лицензируемого компанией Rockwell Automation в рамках настоящего Лицензионного соглашения, нарушает патент, права на полезную модель, авторские права или товарные знаки, предоставленные или зарегистрированные в стране, в которую компания Rockwell Automation отправляет свою продукцию, при условии, что Вы: (i) в кратчайший срок в письменной форме сообщите компании Rockwell Automation о заявленном нарушении; (ii) предоставите компании Rockwell Automation исключительное право на организацию защиты и урегулирование спора за счет компании; (iii) предоставите все обоснованно необходимые сведения и окажете поддержку, запрашиваемую в целях организации защиты. Компания Rockwell Automation не несет ответственности за нарушения, допущенные вследствие: (а) соблюдения Ваших инструкций, спецификаций и расчетов; (б) использования Программного обеспечения в рамках Ваших процессов или процессов третьих лиц; (в) использование в сочетании с другим оборудованием, программным обеспечением или материалами, в том числе Продуктами реселлера / производителя оригинального оборудования, не поставляемыми компанией Rockwell Automation; (г) Вашего отказа или неспособности установить какое-либо из обновлений Программного обеспечения, предоставленного компанией Rockwell Automation. Если компания Rockwell Automation установит или сочтет, что какое-либо Программное обеспечение нарушает права третьих лиц, компания Rockwell Automation имеет право по своему усмотрению и за свой счет выбрать любой из следующих вариантов действий: (а) изменить Программное обеспечение таким образом, чтобы оно не нарушало прав третьих лиц; (б) заменить Программное обеспечение другим, не нарушающим прав третьих лиц, но обладающим эквивалентной или превосходящей по своей производительности функциональностью; (в) приобрести для Вас лицензию, позволяющую продолжить использование Программного обеспечения в соответствии с настоящим Лицензионным соглашением; (г) в случае невозможности применения вышеописанных средств, несмотря на разумные усилия компании Rockwell Automation, отозвать лицензию на нарушающее права Программное обеспечение, потребовать от Вас возврата или уничтожения такого

Программного обеспечения и вернуть Вам лицензионные сборы, уплаченные Заказчиком за такое Программное обеспечение, согласно их пропорциональному и равномерному распределению на 60 (шестьдесят) месяцев с даты подписания настоящего Соглашения. Вышеприведенный пункт устанавливает единственное и исключительное обязательство компании Rockwell Automation в случае нарушения прав интеллектуальной собственности.

## **9. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

**9.1.** ВО ВСЕХ РАЗРЕШЕННЫХ ЗАКОНОМ СЛУЧАЯХ КОМПАНИЯ ROCKWELL AUTOMATION И ЕЕ СТОРОННИЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ФАКТИЧЕСКИЕ УБЫТКИ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ПРИСУЖДАЕМЫЕ В ПОРЯДКЕ НАКАЗАНИЯ ИЛИ ПРЕДСКАЗУЕМЫЕ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО РОДА (ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, УБЫТКИ В ФОРМЕ УПУЩЕННОЙ ВЫГОДЫ ИЛИ УТРАТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ ЛИБО ИНОЙ ИНФОРМАЦИИ И ДАННЫХ, ПРЕРЫВАНИЯ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, УТРАЧЕННЫХ СБЕРЕЖЕНИЙ, НАРУШЕНИЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ И ЛЮБЫХ ДРУГИХ ИМУЩЕСТВЕННЫХ И ПРОЧИХ УБЫТКОВ), ПОНЕСЕННЫЕ ВСЛЕДСТВИЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ИСПОЛНЕНИЕМ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ ЛИБО ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ ROCKWELL AUTOMATION ИЛИ ЕЕ РЕСЕЛЛЕР БЫЛИ ПРОИНФОРМИРОВАНЫ О ВЕРОЯТНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ.

**9.2.** В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОГРАНИЧЕНИЕ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПРЕДСКАЗУЕМЫЕ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, В СВЯЗИ С ЧЕМ ВЫШЕПРИВЕДЕННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕТ НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА ВАС.

**9.3.** СУММА МАКСИМАЛЬНОЙ СОВОКУПНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ ROCKWELL AUTOMATION И ЕЕ СТОРОННИХ ЛИЦЕНЗИАРОВ ПО ВСЕМ ИСКАМ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМ, В ТОМ ЧИСЛЕ СВЯЗАННЫМ С ПРЯМЫМИ УБЫТКАМИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ, ПРЕДУСМОТРЕННЫМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ

О ГАРАНТИИ ВОЗМЕЩЕНИЯ УБЫТКОВ И ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, НЕ ПРЕВЫШАЕТ СУММЫ ЛИЦЕНЗИОННЫХ СБОРОВ, УПЛАЧЕННЫХ ЗА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, СТАВШЕЕ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ПОДАЧИ ИСКА ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, В ТЕЧЕНИЕ 12 (ДВЕНАДЦАТИ) МЕСЯЦЕВ, НЕПОСРЕДСТВЕННО ПРЕДШЕСТВУЮЩИХ ПЕРВОМУ ИЗ СОБЫТИЙ, СТАВШЕМУ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.

9.4. ВСЕ ОТКАЗЫ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И ОГРАНИЧЕНИЯ СРЕДСТВ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ И (ИЛИ) ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЛЮБЫМ ИЗ ПУНКТОВ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ, БУДУТ ПРИМЕНЯТЬСЯ НЕЗАВИСИМО ОТ ДРУГИХ, ПРОТИВОРЕЧАЩИХ ИМ ПОЛОЖЕНИЙ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ ЛЮБОГО ДРУГОГО СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ВАМИ И КОМПАНИЕЙ ROCKWELL AUTOMATION, А ТАКЖЕ НЕЗАВИСИМО ОТ ФОРМЫ ИСКА, БУДЬ ТО ПОДАННОГО НА ОСНОВАНИИ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ГРАЖДАНСКОГО ПРАВОНАРУШЕНИЯ ИЛИ НА ИНЫХ ОСНОВАНИЯХ; КРОМЕ ТОГО, ОНИ БУДУТ ДЕЙСТВОВАТЬ В ПОЛЬЗУ ПОСТАВЩИКОВ, НАЗНАЧЕННЫХ ДИСТРИБЬЮТОРОВ И ПРОЧИХ УПОЛНОМОЧЕННЫХ РЕСЕЛЛЕРОВ КОМПАНИИ ROCKWELL AUTOMATION, ВЫСТУПАЮЩИХ В КАЧЕСТВЕ СТОРОННИХ БЕНЕФИЦИАРОВ.

10. **ОТКАЗ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В УСЛОВИЯХ ВЫСОКОГО РИСКА.** Программное обеспечение не является отказоустойчивым. Оно не разработано, не произведено и не предназначено для использования или перепродажи в целях использования в опасных условиях, которые требуют бесперебойной работы и в которых ошибки Программного обеспечения могут привести к смерти и травмам персонала, причинить существенный материальный ущерб либо вред окружающей среде («Деятельность, сопряженная с повышенным риском»). Кроме случаев, когда компания Rockwell Automation предоставляет предварительное письменное согласие и дает рекомендации по вопросам, связанным с развертыванием в конкретных условиях, настройкой системы и составлением плана поддержки Программного обеспечения, данная Лицензия исключает какую-либо Деятельность, сопряженную с повышенным риском, и Вы (i) обязуетесь не использовать Программное обеспечение в связи с какой-либо Деятельностью, сопряженной с повышенным риском, и (ii) обязуетесь освободить компанию

Rockwell Automation и ее лицензиаров от ответственности в случае каких-либо убытков, исков, ущерба, затрат, расходов на оплату услуг юристов и прочих расходов в связи с Деятельностью, сопряженной с повышенным риском.

## 11. **СРОК ДЕЙСТВИЯ И РАСТОРЖЕНИЕ**

11.1. Настоящее Лицензионное соглашение вступает в силу с момента загрузки, установки, копирования или использования Вами Программного обеспечения иным образом и действует до его расторжения по каким-либо основаниям. Вы имеете право в любой момент расторгнуть настоящее Лицензионное соглашение, уничтожив все копии Программного обеспечения и Документации, находящиеся в Вашем распоряжении. Настоящее Лицензионное соглашение также автоматически будет расторгнуто в случае неисполнения Вами какого-либо из его положений. После расторжения настоящего Лицензионного соглашения Вы обязуетесь прекратить использование Программного обеспечения и либо вернуть компании Rockwell Automation, либо уничтожить все копии Программного обеспечения и Документации, находящиеся в Вашем распоряжении. Если лицензия на данное Программное обеспечение предоставляется Вам в составе услуги по подписке или на ограниченный Срок действия лицензии, настоящее Лицензионное соглашение будет расторгнуто по истечении срока подписки или Срока действия лицензии. Расторжение настоящего Лицензионного соглашения автоматически аннулирует все предоставляемые им лицензии. Положения настоящего Лицензионного соглашения о защите прав интеллектуальной собственности, конфиденциальности, отказе от гарантий и ограничениях ответственности остаются в силе после расторжения или истечения срока действия настоящего Лицензионного соглашения.

11.2. Данное Программное обеспечение прекратит работу по истечении Срока действия Вашей лицензии или в любой другой момент, если оно не сможет установить наличие активации Factorytalk® Activation. Программное обеспечение, для которого предусмотрен период отсрочки, продолжит работу в течение 7 (семи) дней без проверки наличия активации Factorytalk® Activation, что позволит пользователям, которым предоставлена отсрочка, продлить соответствующие лицензии или решить проблему с активацией Factorytalk® Activation. В течение периода отсрочки могут быть доступны функции продукта, не входящие в объем, предусмотренный первоначальной лицензией. Лицензиату запрещается



использовать функции, не входящие в объем его первоначальной лицензии.

**12. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В УЧЕБНЫХ ЦЕЛЯХ.** Если данное Программное обеспечение было приобретено для использования в учебных или исследовательских целях образовательным учреждением, оно может использоваться исключительно для обучения и проведения исследований. Если Программное обеспечение предназначалось для использования в учебных целях, использовать его в коммерческих целях запрещено. Только инструктор/преподаватель, на которого зарегистрировано Программное обеспечение, имеет право обращаться в компанию Rockwell Automation за технической поддержкой и обновлениями продукта. Если Программным обеспечением является программный симулятор Arena, Вы имеете право делать его копии (на носителях, не содержащих кодов активации) исключительно в академических, учебных и исследовательских целях.

### **13. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ВЫПУСКИ**

**13.1.** По Вашему желанию компания Rockwell Automation может предоставить Вам предварительный выпуск Программного обеспечения (часто обозначается как «бета-версия»). Такие выпуски не подходят для использования в производственных целях. Вы обязуетесь соблюдать требования бета-формы, сопровождающей такое Программное обеспечение.

**13.2.** ТАКИЕ ВЫПУСКИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ПО ПРИНЦИПУ «КАК ЕСТЬ» БЕЗ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО ГАРАНТИЙ. ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ БЕТА-ВЕРСИИ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК.

**14. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ.** Дополнительное программное обеспечение предназначено для демонстрационных целей или для предоставления дополнительных функций. Дополнительное программное обеспечение может содержаться в Программном обеспечении или Документации (в печатном или электронном формате) либо может быть загружено с веб-сайта компании Rockwell Automation. Компания Rockwell Automation и ее сторонние лицензиары не делают никаких заявлений и не дают никаких гарантий в отношении использования Вами Дополнительного программного обеспечения и связанной с ним Документации. Вы имеете право изменять Дополнительное программное обеспечение или создавать на его основе производные работы, если оно поставляется в форме образцов или прикладных программ,

допускающих многократное использование. Все такое Дополнительное программное обеспечение предоставляется по принципу «как есть». Компания Rockwell Automation не гарантирует и не включает оказание технической поддержки Дополнительного программного обеспечения или его дальнейшую модернизацию в качестве стандартного набора услуг технической поддержки, оказываемых компанией Rockwell Automation. Компания Rockwell Automation отказывается от любых гарантий в отношении такой информации, включая все подразумеваемые гарантии и условия в отношении товарного состояния, пригодности для конкретной цели, прав собственности и отсутствия нарушения прав третьих лиц.

### **15. ОГРАНИЧЕНИЕ ПРАВ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНОВ.**

Если Вы являетесь ведомством или органом государственной власти Соединенных Штатов Америки, на Вас распространяется следующее положение. Программное обеспечение и Документация представляют собой «коммерческое программное обеспечение» и «документацию к коммерческому программному обеспечению» в том смысле, в котором эти термины используются в разделе 48 Свода федеральных нормативных актов США, глава 12.212 (в редакции от сентября 1995 года), и предоставляются органу государственной власти (i) для приобретения гражданскими организациями или от лица гражданских организаций в соответствии с политикой, установленной разделом 48 Свода федеральных нормативных актов США, глава 12.212; или (ii) для приобретения подразделениями Министерства обороны или от лица подразделений Министерства обороны в соответствии с политиками, установленными разделом 48 Свода федеральных нормативных актов США, главами 227.7202-1 (в редакции от июня 1995 года) и 227.7202-3 (в редакции от июня 1995 года).

### **16. МЕРЫ ЭКСПОРТНОГО КОНТРОЛЯ.**

На Программное обеспечение и Документацию, предоставляемые компанией Rockwell Automation в соответствии с настоящим Лицензионным соглашением, распространяются меры экспортного контроля, предусмотренные законами и подзаконными актами Соединенных Штатов Америки («США») и применимыми законами и нормативными требованиями других стран. Вы обязуетесь соблюдать указанные законы и нормативные требования, регулирующие экспорт, реэкспорт, импорт, передачу и использование Программного обеспечения и Документации

компании Rockwell Automation, и получать все необходимые в США федеральные и местные разрешения или лицензии. Вы и компания Rockwell Automation обязуетесь предоставлять друг другу информацию и подтверждающие документы и оказывать поддержку, обоснованно запрашиваемую другой стороной для получения разрешений или лицензий.

**17. АУДИТ.** Вы соглашаетесь с тем, что компания Rockwell Automation имеет право проверить использование Вами Программного обеспечения на предмет соблюдения настоящих условий, о чем компания известит Вас в разумный срок. При проведении такой проверки Вы обязуетесь оказывать полное содействие компании Rockwell Automation и ее уполномоченным агентам в целях точного установления факта соблюдения Вами условий настоящего Лицензионного соглашения. В период пребывания на территории Вашего предприятия компания Rockwell Automation и ее уполномоченные агенты обязуются соблюдать разумные требования безопасности. Если в ходе такой проверки будет установлено, что Вы использовали Программное обеспечение не в полном соответствии с условиями настоящего Лицензионного соглашения, Вы обязаны возместить компании Rockwell Automation все обоснованные расходы, понесенные в связи с проведением указанной проверки в дополнение к Вашим прочим денежным обязательствам, возникающим в результате выявленного несоблюдения условий.

## **18. ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ**

**18.1.** Программное обеспечение и Документация охраняются законами о защите авторских прав и прочими законами и договорами о защите прав интеллектуальной собственности. Компания Rockwell Automation или ее лицензиары сохраняют за собой права собственности, авторские права и прочие права интеллектуальной собственности в отношении Программного обеспечения и Документации, в том числе права на разрешенные копии. Вы не приобретаете никаких явных или подразумеваемых прав, помимо тех, что прямо предусмотрены настоящим Лицензионным соглашением. Программное обеспечение и Документация предоставляются на условиях лицензии, а не передаются в порядке купли-продажи. Ни одно положение настоящего Лицензионного соглашения не подразумевает отказа от наших прав, предоставляемых нам законами США или международными законами о защите авторских прав или любыми другими законами.

**18.2.** Вы можете предоставлять компании Rockwell Automation предложения, комментарии и прочие отзывы о Программном обеспечении. Отзывы предоставляются на добровольной основе. Компания Rockwell Automation имеет право использовать отзывы в любых целях, в том числе для улучшения Программного обеспечения, без каких-либо обязательств или ограничений.

**18.3.** Вы соглашаетесь с тем, что существенное нарушение условий настоящего Лицензионного соглашения, ущемляющее права интеллектуальной собственности компании Rockwell Automation, может причинить непоправимый ущерб компании Rockwell Automation, в случае чего денежная компенсация не будет являться достаточным средством защиты, и компания Rockwell Automation имеет право в судебном порядке требовать справедливой защиты в дополнение к любым другим средствам правовой защиты, доступным компании в силу настоящего Лицензионного соглашения или в силу закона.

**19. КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.** Вы обязуетесь не использовать и не разглашать Конфиденциальную информацию ни при каких обстоятельствах, кроме тех, в которых это прямо разрешено настоящим Лицензионным соглашением, и защищать указанную Конфиденциальную информацию, проявляя при этом такую же степень добросовестности, с какой Вы подходите к защите Вашей собственной конфиденциальной информации, имеющей схожую ценность, но в любом случае применяя не менее надежные средства защиты, чем те, которые предусмотрительная компания применила бы в схожих обстоятельствах. Вы обязуетесь незамедлительно принять надлежащие меры для предотвращения несанкционированного использования или разглашения Конфиденциальной информации.

**20. ДАННЫЕ.** В процессе оказания услуг, ведения продаж или в связи с использованием Вами продуктов и Программного обеспечения Rockwell Automation компания может приобретать, получать или собирать определенные данные или информацию, включая Ваши контактные данные, сведения о Вашей вычислительной системе или установке, либо сведения об использовании (совместно именуемые «Данные»). В таких случаях Вы предоставляете компании Rockwell Automation неисключительную, международную, безвозмездную, бессрочную и безотзывную лицензию на использование, компиляцию, распространение, демонстрацию, хранение, обработку, воспроизведение Данных или создание производных работ на их основе исключительно в целях организации продаж

и оказания услуг компанией Rockwell Automation и ее Афффилированными лицами (включая, помимо прочего, анализ качества, безопасности, энергопотребления и защищенности, диагностики продуктов и услуг, прогнозирование и составление отчетности), а также для организации и улучшения условий использования Вами продуктов, Программного обеспечения и услуг. Кроме того, Вы предоставляете компании Rockwell Automation и ее Афффилированным лицам лицензию на использование и агрегирование Данных в целях поддержки маркетинговой и торговой деятельности компании. Компания Rockwell Automation и ее Афффилированные лица также имеют право использовать эту информацию в совокупности и в форме, которая не позволяет идентифицировать Вашу личность, в целях усовершенствования наших продуктов, Программного обеспечения и услуг. Кроме того, мы имеем право передать агрегированные обезличенные данные нашим сторонним поставщикам и провайдерам.

**21. ПЕРЕДАЧА ПРАВА.** Вы не имеете права уступать все или часть своих прав и обязательств по настоящему Лицензионному соглашению без предварительного письменного согласия компании Rockwell Automation. Любая попытка передать права или обязательства по настоящему Лицензионному соглашению без такого согласия будет недействительной и ничтожной. С учетом вышеприведенных условий, настоящее Лицензионное соглашение имеет обязательную силу для разрешенных правопреемников и цессионариев каждой из сторон.

**22. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО.** Настоящее Лицензионное соглашение регулируется законодательством штата Висконсин, США, безотносительно к нормам коллизионного права. Исключается применение Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров. Вы соглашаетесь с тем, что все Ваши иски, связанные с настоящим Лицензионным соглашением или Программным обеспечением, рассматриваются исключительно в федеральных судах или судах штата, расположенных в штате Висконсин; кроме того, Вы соглашаетесь с тем, что все иски, которые компания Rockwell Automation может подать против Вас, подлежат рассмотрению в федеральных судах или судах штата, расположенных в штате Висконсин.

**23. СТОРОННЕЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ.** Программное обеспечение может иметь в качестве своего компонента или встроенного модуля стороннее программное обеспечение, либо может быть объединено

с таким программным обеспечением в пакеты, в случае чего Вы будете обязаны принять и соблюдать указания и (или) дополнительные условия и положения. Такие обязательные указания и (или) условия и положения третьих лиц приводятся в справочном или информационном разделе и в текстовых файлах с инструкциями либо файлах типа license.txt, сопровождающих Программное обеспечение, и являются неотъемлемой частью настоящего Лицензионного соглашения, будучи включенными в него посредством ссылки, или предоставляются в центре загрузки совместимых продуктов по адресу <http://www.rockwellautomation.com/rockwellautomation/support/pcdc.page>. Принимая настоящее Лицензионное соглашение, Вы обязуетесь ознакомиться с условиями, установленными такими документами, при их наличии, и использование Вами Программного обеспечения будет считаться подтверждением Вашего согласия с такими условиями.

## **24. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**24.1.** Настоящее Лицензионное соглашение, сопровождающее Программное обеспечение, включая все дополнения и изменения, представляет собой полный и исключительный объем договоренностей между компанией Rockwell Automation и Вами, и заменяет собой все предыдущие устные или письменные соглашения, имеющие отношение к предоставляемому Программному обеспечению и Документации. Компания Rockwell Automation не связана никакими другими дополнительными или отличными от настоящих условиями, содержащимися в каких-либо заказах на покупку и прочих предоставленных Вами подобных документах; все такие условия будут считаться отклоненными. Внесение изменений или дополнений в данное Лицензионное соглашение осуществляется исключительно в порядке оформления письменного документа, подписанного надлежащим образом уполномоченным представителем компании Rockwell Automation. Если по каким-либо причинам судом компетентной юрисдикции будет установлено, что какое-либо положение настоящего Лицензионного соглашения либо его часть не имеют юридической силы, такое положение настоящего Лицензионного соглашения будет применяться в максимально разрешенном объеме в целях реализации намерений сторон, а остальные положения настоящего Лицензионного соглашения сохраняют свою силу в полном объеме.

**24.2.** Стороны подтверждают, что они потребовали составления настоящего Лицензионного соглашения на английском языке. В случае

расхождений между текстом на английском языке и его переводом на любой другой язык преимущественной силой обладает версия на английском языке.

**Смотрите Приложение к Соглашению  
ниже**

(настоящий документ в общем составляет из 14 страниц)

# Приложение к Соглашению по SaaS и лицензиям на подписку

## ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ КОМПАНИИ ROCKWELL AUTOMATION С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

Настоящее приложение в отношении Программного обеспечения как услуги («SaaS»), Лицензиям на подписку и Сетевому программному обеспечению («Приложение») к Лицензионному соглашению компании Rockwell Automation с конечным пользователем («Лицензионное соглашение») заключается между Вами и Rockwell Automation для обеспечения Вашего доступа к Программному обеспечению Rockwell Automation и его использования Вами (как определено в Лицензионном соглашении), предоставляемому через Интернет, по подписке или в сочетании с услугами, включенными в облачную среду.

**1. Предмет.** Rockwell Automation предоставляет или использует облачную платформу размещения данных («Облачная платформа») для управления данными из промышленных активов. Rockwell Automation предоставляет доступ к Облачной платформе через сервисы "myRockwellAutomation". Кроме того, Rockwell Automation предлагает программные приложения для управления данными, работающие на Облачной платформе. Rockwell Automation предоставляет клиенту доступ к этим программным приложениям, например к FactoryTalk Analytics. Доступ к Облачной платформе, которая предоставляется или используется вместе с Программным обеспечением или сервисом, таким как Microsoft Azure, а также FactoryTalk Analytics, осуществляется через учетную запись в веб-интерфейсе myRockwellAutomation и соответствующих дочерних доменах, а также через любой последующий и связанный сайт либо портал, назначенный Rockwell Automation.

**2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.** В течение срока действия лицензии Вы можете использовать Программное обеспечение исключительно для своих внутренних деловых операций. Вы не вправе сублицензировать или передавать эти права, за исключением случаев, специально оговоренных в Лицензионном соглашении.

**2.1.** Вы вправе разрешить своим работникам, агентам и подрядчикам («Уполномоченным пользователям») использовать Программное обеспечение в целях, предусмотренных в Лицензионном соглашении и настоящем Приложении. Вы несете полную ответственность за действия и бездействие Ваших Уполномоченных пользователей, в том числе, помимо прочего, за соблюдение Вашими Уполномоченными пользователями настоящего Приложения.

**2.2. Заказчики оригинального оборудования.** Если Вы являетесь производителем оригинального оборудования, Вы можете предоставить своим заказчикам доступ к Программному обеспечению в качестве неотъемлемой части Вашего продукта или услуги, а не в качестве

отдельного продукта или услуги, если иное не указано в Вашем Сертификате активации.

**2.3. Ваш Сертификат активации.** Rockwell Automation дает согласие на такое использование Программного обеспечения при условии, что Вы соблюдаете положения Лицензионного соглашения и данного Приложения, а также несете полную ответственность за действия и бездействие Ваших заказчиков, включая соблюдение требований Лицензионного соглашения и Приложения. Если Вы являетесь конечным заказчиком, получающим оригинальное оборудование, Вы признаете и соглашаетесь с тем, что (i) Вы приняли условия и обязаны соблюдать настоящее Приложение; (ii) производитель оригинального оборудования не уполномочен изменять или дополнять настоящее Приложение или предлагать какие-либо гарантии или заверения в отношении Программного обеспечения или услуг; (iii) единственные обязательства Rockwell Automation в отношении Программного обеспечения или услуг изложены в Лицензионном соглашении и настоящем Приложении к нему; и (iv) в случае обнаружения каких-либо дефектов в оригинальном оборудовании или его несовместимости с Программным обеспечением Вы будете обращаться исключительно к производителю оригинального оборудования.

**3. АДМИНИСТРИРОВАНИЕ.** Использование Вами данного Программного обеспечения или этих Сервисов подразумевает наличие учетной записи пользователя, создаваемой в соответствии с требованиями Rockwell Automation. Вы принимаете на себя ответственность за все действия, которые выполняются под Вашей учетной записью. Вы несете ответственность за идентификацию и аутентификацию всех пользователей, за утверждение доступа таких пользователей и контроль несанкционированного доступа. Вы несете ответственность за защиту конфиденциальности Ваших учетных записей и паролей. Rockwell Automation оставляет за собой право полагаться на любую информацию, полученную от любого физического или юридического лица с использованием Вашей учетной записи и пароля, и Rockwell Automation не

принимает на себя ответственности, вытекающей из данного действия. Rockwell Automation не несет ответственности за любой ущерб, причиненный с использованием Вашей учетной записи, в том числе лицами, которые не были уполномочены иметь доступ к Программному обеспечению. Если Вам станет известно о любом несанкционированном использовании Вашего пароля или учетной записи пользователя, Вы обязаны незамедлительно уведомить об этом Rockwell Automation.

**4. РАЗМЕЩЕНИЕ ДАННЫХ.** В соответствии с применимым законодательством Rockwell Automation может обрабатывать и хранить Ваши Данные в любом месте, где расположены объекты компании Rockwell Automation или ее агентов. Используя Программное обеспечение, Вы даете свое согласие на обработку и хранение Ваших Данных на таких условиях. Для целей настоящего Приложения Ваши Данные также будут включать Данные Вашего Заказчика или третьих лиц, которые предоставляются Программному обеспечению или Сервисам (далее совместно «Данные»).

**4.1.** Rockwell Automation предоставляет Вам доступ к Программному обеспечению и сервисам на Облачной платформе, а также возможность их использования. Rockwell Automation не принимает на себя никаких обязательств и не несет ответственности за осуществление соединения с Данными на такой Облачной платформе. Такое соединение для передачи Данных, а также использование и доступ к соответствующему Программному обеспечению или сервису требуют подключения к сети Интернет и наличия подходящего программного и аппаратного обеспечения, как указано в описаниях соответствующего Программного обеспечения или сервиса.

**5. ДАННЫЕ ЗАКАЗЧИКОВ.** Вы заявляете и гарантируете, что у Вас есть права на Данные, предоставленные Вами Rockwell Automation для выполнения компанией Rockwell Automation своих обязательств по настоящему Соглашению, а также то, что такой доступ к Данным и их использование в соответствии с Лицензионным соглашением или настоящим Приложением не нарушает какие-либо соглашения, обязательства по соблюдению конфиденциальности, авторские права или другие права интеллектуальной собственности первоначального поставщика или любого другого третьего лица. Вы соглашаетесь освободить Rockwell Automation от любых претензий, возникающих в результате использования Rockwell Automation Ваших Данных или Данных Вашего заказчика.

## **6. ВАШИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.**

**6.1.** Вы несете ответственность за свои Данные и Данные своего заказчика, а также за использование Программного обеспечения.

**6.2.** Вы обязуетесь получить и поддерживать в актуальном состоянии все согласия, необходимые для обработки Ваших Данных или данных Вашего заказчика в Программном обеспечении.

**6.3.** Вы соглашаетесь не использовать и не разрешать использование Программного обеспечения способами, которые нарушают Политику допустимого использования Rockwell Automation, которая представлена далее.

**6.4.** Вы обязуетесь защищать и освобождать компанию Rockwell Automation и ее Аффилированных лиц от любого рода ответственности, убытков и расходов, связанных с (а) Вашими Данными или (б) использованием Вами Программного обеспечения в нарушение Лицензионного соглашения или настоящего Приложения.

**7. ХРАНИЛИЩЕ ДАННЫХ.** Компания Rockwell Automation и ее поставщики не несут ответственности за удаление или невозможность хранения каких-либо Ваших Данных и другие проблемы соединения или передачи данных в рамках использования Программного обеспечения. Вы несете ответственность за создание и поддержание в актуальном состоянии собственного плана аварийного восстановления, включая, без ограничений, обеспечение защищенного доступа к своим Данным и их резервное копирование.

**8. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ.** Вы обязуетесь не совершать и не позволять третьим лицам совершать следующие действия:

**8.1.** использовать Программное обеспечение для осуществления деятельности с высокой степенью риска, такой как эксплуатация ядерных объектов, систем навигации или связи воздушных судов, управление полетами воздушных судов, эксплуатация оборудования прямого жизнеобеспечения, морских нефтяных объектов или систем вооружений;

**8.2.** распространять вирусы, червей, троянские программы, поврежденные файлы или другие объекты разрушительного или вводящего в заблуждение характера.

- 9. СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ.** Вы подтверждаете, что Rockwell Automation или третье лицо от имени Rockwell Automation может контролировать Ваш доступ к Программному обеспечению и его использование в объеме, необходимом для обеспечения соблюдения настоящих условий.
- 10. ОБНОВЛЕНИЯ.** Компания Rockwell Automation или ее поставщики могут время от времени вносить изменения в Программное обеспечение. Если Вы заплатили за Программное обеспечение, Rockwell Automation направит Вам предварительное уведомление за один месяц до удаления какой-либо существенной функции или характеристики, если только соображения безопасности, юридические обязательства или обеспечение производительности системы не требуют незамедлительного удаления такой функции или характеристики.
- 11. БЕЗОПАСНОСТЬ.** Для защиты Ваших Данных используются коммерчески обоснованные физические, логические и технические меры. Дополнительные сведения о таких мерах см. на сайте [rok.auto/legalnotices](http://rok.auto/legalnotices).
- 12. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ДАННЫХ.** Компания Rockwell Automation обрабатывает Ваши Данные в соответствии со своими положениями о конфиденциальности, размещенными на сайте [rok/auto/legalnotices](http://rok.auto/legalnotices).
- 13. ПРИОСТАНОВКА ИЛИ ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ.** В тех случаях, когда Вы используете Программное обеспечение, законно полученное у уполномоченного агента Rockwell Automation, на бесплатных условиях, либо в течение соответствующего льготного периода, Rockwell Automation может приостановить или прекратить действие Программного обеспечения в любое время по любой причине или без таковой, включая, помимо прочего, ситуации, когда Rockwell Automation обоснованно полагает, что: (i) Вы нарушили Лицензионное соглашение или настоящее Приложение к нему; (ii) Ваша учетная запись пользователя должна быть удалена из-за длительного отсутствия активности; (iii) предоставление Программного обеспечения компанией Rockwell Automation более не является коммерчески обоснованным. Rockwell Automation приложит разумные усилия, чтобы уведомить Вас по адресу электронной почты, связанному с учетной записью пользователя.
- 14. ПРЕКРАЩЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.** Rockwell Automation оставляет за собой право немедленно отключить, приостановить или прекратить Ваш доступ к Программному обеспечению или его использование, если Вы нарушаете какое-либо положение Лицензионного соглашения или настоящего Приложения к нему. Rockwell Automation может удалить или сделать недоступными любые Ваши Данные, оставшиеся в Программном обеспечении, и Rockwell Automation не несет ответственности за удаление Ваших Данных.
- 15. ПРЕВЫШЕНИЕ ДОПУСТИМЫХ ОБЪЕМОВ ДАННЫХ.** Rockwell Automation оставляет за собой право потребовать с Вас плату в конце срока Вашей подписки, если Вы превышаете уровень использования, указанный при первоначальной покупке Программного обеспечения, предоставляемого через Интернет, по подписке или вместе с сервисами, включенными в облачную среду.
- 16. СФЕРА ДЕЙСТВИЯ.** Эти условия применяются к взаимоотношениям между Вами и Rockwell Automation независимо от того, была ли покупка совершена непосредственно у Rockwell Automation через любого уполномоченного дистрибьютора или другого уполномоченного продавца.
- 17. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.** Ранее согласованные и подписанные условия взаимодействия между Вами и Rockwell Automation имеют преимущественную силу над условиями настоящего Приложения при возникновении любых конфликтов.